

بۆچی داتایین من یین کەسی بۆ EURODAC دەینە فریکرن؟

جۆری A

داخوێکارین پاراستنا نیقدەولەتی



❖ بۆچی ئەف برۆشووړه دگه هیتە من؟

تە داخوازا پاراستنا نښدهوله تی کره، کو ب په نابهری ژی دهیتە نیاسین، د فی وهلاتی ده .ئەف برۆشووړه زانیاریښ زیده تر ل سهر وان داتایان ددهت یښ کو دی ژ لای دهستهه لاتداران فه هیتە پاراستن و بو چەند دەم.

❖ بۆچی ئەز نه چارم په نجه مۆر و وینه یی خو بدەم؟

دهستهه لاتدار د فی وهلاتی ده دی په نجه مۆر و وینه یی ته گرن .ئەف داتایه، دگهل زانیاریښ ل سهر ناسناما ته و زانیاریښ دی یښ په یوه نندیدار، دی بو داتابه یسا Eurodac هیتە فریکرن.

Eurodac هندە ک جوړښ که سښ کو نه وهلاتیښ وهلاته کی ئیکه تیا ئه ورؤپا (+) نه، ب کومه کا تایبەت ژ په نجه مۆر و وینه یان فه گریددەت.

ئەف داتابه یسه ژ لای ۳۱ وهلاتیښ ئیکه تیا ئه ورؤپا (+) فه دهیتە بکارهینان، یښ کو دکارن داتایښ ته بکاریښ بو بدەستفه ئینانا زانیاریښ ته .وهلاتیښ ئیکه تیا ئه ورؤپا (+) ل دوماهییا فی نامیلکه یی هاتینه لیستکرن.

❖ رېئساييا برېځه برنا په نابهری و كوچېه رې چيه؟

وه لاتېن ئېكه تيا ئه وروپا (+) ل سهر ياسايه كا هه څېشك رازي بووېنه كو ب (رېئساييا برېځه برنا په نابهری و كوچېه رې (دهېته نياسېن، ئه و كو هاريكاريا بريارداني دكهت كا كيژ وه لات پندځيه داخوازنامه يا پاراستنا نېځده وله تي بېشكنيت. ئه ف ياسايه ههروه سا رې دده ته وه لاتېن ئېكه تيا ئه وروپا (+) كو هاريكاريا ئېك و دو بكنه ئه گهر وه لات كه هه مان دم ده ژماره يه كا گله ك زېده يا داخوازنامه يان وه ربگريت.



تو ي پشتر استكري كو ئېك ژ وه لاتېن ئېكه تيا ئه وروپا (+) دي داخوازنامه يا ته يا پاراستنا نېځده وله تي بېشكنيت، به لي تو نه شي هه لېژېري كا كيژ وه لاتېن ئېكه تيا ئه وروپا (+) دي به رېس بېت. ئه و وه لاتېن داخوازنامه يا ته دېشكنيت، دي ل سهر بنه ماي رېسايين برېځه برنا په نابهری و كوچېه رې هېته دياركن. ئه گهر تو يي ده ستوير بچي بو وه لات كه دي ي ئېكه تيا ئه وروپا (+) و په نجه موري ته جاره كا دي به يته گرتن، هه مي داتايين ته يين د Eurodac ده هاتېنه پاراستن دي ژ لاي ده سته لاتدارين وي وه لاتېن ف هېنه دي.

تونوكه ل فينلاندي، كو وه لات كه ئېكه تيا ئه وروپا (+) يه.
وه لاتېن ئېكه تيا ئه وروپا (+) ئه فنه:

۲۷ وه لاتېن نه ندامين ئېكه تيا ئه وروپا (+) (EU) نه مسا، به لجيكا، بولگريا، كرواتيا، قوبرس، چكيا، دانيمارك، نه ستونيا، فينلندا، فهرنسا، نه لمانيا، يونان، مه جهرستان، ئيتاليا، لاتفيا، ليتوانيا، لوكسمبورگ، مالتا، هو لندا، پولندا، پورتوگال، كؤمارا ئيرلندا، رومانيا، سلوفاكيا، سلوفاينيا، ئيسپانيا، سويد و



۴ وه لاتېن دي: نايسلندا، ليشتنشتاين، نهرويچ، سويسرا.



◀ چ زانیاری د EURODAC ده دهنه پاراستن؟



تهف زانیاریپن ل خورای هه ردهم دهینه پاراستن:

- په نجه مورین ته
- وینه به کی دهم و چافین ته
- ههمی تهو نافین تو نوکه بکار دئینی یان ته ل رابردوو بکارئیناينه
- ریکه فتا ژدایکبوونا ته
- جهی ژدایکبوونا ته
- ره گه زنامه یان ره گه زنامه یین ته
- ره گه زئی ته
- کوپین ناسنامی یان به لگه نامه یین گه شی یین ته بکارئیناينه، ل شوینا هه بن، ب زانیاریپن ل سهر راستی و دروستیا وان فه
- ناسنامه یا (User ID) وی ته فسه را/وی ته فسه ری په نجه مور و وینه یین ته گرتین و تهو ریکه فتین داتایین ته تیدا هاتینه وهرگرتن و فریکرن
- تهو وه لاتی ته لی داخوازا پاراستنا نیفده وله تی کری
- ریکه فتا داخوازکرن پاراستنا نیفده وله تی.
- تهف زانیاریپن ل خورای دی ههروه سا د Eurodac ده هینه پاراستن ل شوینا پیډفی بیت:
- تهو وه لاتی به پرس ژ پشکینا داخوازنامه یا ته
- نه گهر تو هاتیه فه گوهاستن، وه لاتی ئیکه تیا ته ورؤپا (+) فه گوهاستن
- نه گهر داخوازیا ته هاته ره تکران و مافی مانی ل وه لاتین ئیکه تیا ته ورؤپا (+) نه بیت
- نه گهر داخوازنامه یا ته ل ژیر ریکارین سنووری هاتیه پشکین و ره تکران یان داخوازنامه یا ته وه ک کیشایه وه هاتیه هه ژمارکرن
- زانیاری ل سهر ههر فیزایه کا ژ لاین وه لاته کی ئیکه تیا ته ورؤپا (+) فه بو ته هاتیه دهرخستن
- زانیاری ل سهر ههر دهمه کی ته ده فها وه لاتین ئیکه تیا ته ورؤپا (+) بجه هیلای
- زانیاری ل سهر وی چهندی کا نه ری ته پشکینارا فه گه رپانا خو به خشانه بو وه لاتی خو قه بوول کری یان نه.

مافی ته هه یه تو بگه هیه زانیاریپن خه لته یین د Eurodac ده هاتینه پاراستن و داخوازیا راستکران یان ژیرنا زانیاریپن خو بکه ی نه گهر ب شیوه کی نه یاسای هاتیه بکارئینان. تو دشی په یوه ندی ب کوئترولکهری داتایان بکه ی بو نه نجامدانا فی چهندی. هورکاتین په یوه ندی یین کوئترولکهری داتایان دشین د ناف نامیلکه یا ب نافی 'تهو تشتین پیډفییه تو ل سهر Eurodac بزانی' بهینه دیتن.

❖ دى بۇ چەند دەم داتايىن من يىن كەسى د EURODAC دە ھىنە پاراستن؟

زانباريىن تە دى بۇ ماوى ۱۰ سالان ھىنە پاراستن و پاشان ب شيوھىە كى
ئۆتوماتىكى ھىنە ژيېرن.

ئەگەر تو رەگەزنامە يى ل وەلاتە كى ئىكەتيا ئەورۇپا (+) بدەستفە بىيى
بەرى ب دومامى ھاتنا فى ماوھى، داتايىن تە دى ھىنە ژيېرن. ئەگەر
داتايىن تە ھاتنە ژيېرن، ئەف چەندە كار تىكرنى ل سەر بارودۇخى تە ل
وى وەلاتى تە رەگەزنامە لى وەرگرتى ناكەت.



❖ ئەرى چ زانباريىن دى د EURODAC دە ھىنە؟

ئەنجامى پشكىننا تە يا ئەمنى دى ھىتە پاراستن ئەگەر دەستەلاتداران ديت كو رەنگە تو:

- خودان چەك بى
- يى توندوتىژ بى
- دەست د تاوانىن تىرۇرى دە ھەبىت
- تاوانە كا مەزن ئەنجام دابىت كو ژ بەر وى تو ل وەلاتە كى دى يى ئىكەتيا ئەورۇپا (+) بەھىيە دەستەسەركرن..

د حالەتېن وەسا دە، دى وسا ھىتە ھەژماركرن كو تو دشى بىيە مەترسى بۇ سەر ئەمنىيا نافخۇيى .
ئەف چەندە دى د Eurodac دە ھىتە پاراستن دگەل ئەو ئەگەر يان ئەگەرېن ل سەرى ھاتىنە
دىباركرن.

ئەگەر وەلاتىن ئىكەتيا ئەورۇپا (+) ئىدى تە وەك مەترسى بۇ سەر ئەمنىيا نافخۇيى نەبىنن، ئەف
زانباريە دى ھىنە ژيېرن.

مافى تە ھىيە تو بگەھىيە زانباريىن خەلەت يىن د Eurodac دە ھاتىنە پاراستن و داخاوييا راستكرن
يان ژيېرنا زانباريىن خۇ بكەى ئەگەر ب شيوھىە كى نەياسايى ھاتىنە بكارئىنان. تو دشى پەيوەندى ب
كۆنترۆلكەرى داتايان بكەى بۇ ئەنجامدانا فى چەندى. ھووركاتىيىن پەيوەندى يىن كۆنترۆلكەرى داتايان
دشېن د ناف نامىلكەيا ب نافى «ئەو تىشتىن پىدفىيە تو ل سەر Eurodac بزاني ”بەھىنە دىتن.



Co-funded by
the European Union

هف برۆشور ته‌نێ ژ بۆ ئارمانجێن ئاگه‌دارکرنییه .ب خوه فه ماف ئان سۆز و ئهرکان چێناکه .ئاژانسا په‌نابه‌ریتیا یه‌کتیا
ئه‌وروپای (EUAA)به‌شا سه‌ره‌که‌یا فێ ماته‌ریالێ په‌یدا کره‌، و دوباره‌کرن و گوهراندنا فێ برۆشورێ ته‌نێ ژ بۆ وه‌لاتێ ئه‌ندامێن
یه‌کتیا ئه‌وروپای ژ هێلا EUAAفه‌ تێ ده‌ستووردان EUAA. تو به‌رپرسانی ئان پابه‌ندبوونه‌کێ ژ بۆ راستبوون، نافه‌روک،
ته‌مامی، یاسایی ئان پێباده‌ریا ئاگه‌هیێن کو د فێ برۆشورێ ده‌ ژ هێلا وه‌لاتێ ئه‌ندامێن یه‌کتیا ئه‌وروپای ئان ژ هێلا هه‌ر ئالی
سێیه‌میێ به‌رپرستی دن فه‌ هاته‌نه‌ تیخستن قه‌بوول ناکه‌ .نه‌ EUAAو نه‌ ژێ هه‌ر که‌سێ کو ب ئاژێ EUAAته‌فدگه‌ره‌ به‌رپرستی
بکارانیئا کو دبه‌ ژ ئاگه‌هیێن د فێ برۆشورێ ده‌ هاته‌نه‌ دیتنه‌.

© ئاژانسا په‌نابه‌ریتیا یه‌کتیا ئه‌وروپای، ۲۰۲۵